

Church Bulletin 36



Polsko-Australijski Kościół
Adwentystów Dnia
Siódmego

Dandenong Polish-Australian
Seventh-day Adventist Church

100 James Street Dandenong 3175
03 9793 4007
www.dandypolish.org.au



8 września 2012 September 8

WITAMY wszystkich
członków i gości,
którzy przybyli, aby
oddać chwałę Bogu.
Niech ten czas wspólnego
nabożeństwa wzmocni naszą
więź z Panem, gdy Pr Martin
będzie służyć Słowem Bożym.

WELCOME to all who
have come to
worship God today.
May our time in
worship and fellowship
strengthen our relationship with
Him as Pr Martin brings us the
spoken word.

Tekst przewodni kazania:

Potem rzekł Bóg: uczynimy człowieka na obraz
nasz, podobnego do nas i niech panuje nad
rybami morskimi i nad ptactwem niebios, i nad
bydłem, i nad całą ziemią, i nad wszelkim
płazem pełzającym po ziemi.
I stworzył Bóg człowieka na obraz swój.
Na obraz Boga stworzył go.
Jako mężczyznę i niewiastę stworzył ich.

Genesis 1:26-27 BW

Theme verse of the sermon

Then God said, "Let us make mankind in our
image, in our likeness, so that they may rule
over the fish in the sea and the birds in the sky,
over the livestock and all the wild animals, and
over all the creatures that move along the
ground".

So God created mankind in his own image,
in the image of God he created them; male and
female he created them.

Genesis 1:26-27 NIV

**„Modlitwa jest mocną ścianą i twierdzą kościoła, jest to broń chrześcijanina”
“Prayer is a strong wall and fortress of the church; it is a goodly Christian weapon”**

Martin Luther

Program Nabożeństwa

Worship Times

9.30am Studium Biblijne *w małych grupach*
obecny kwartał: „Listy do Tesaloniczan”
dzisiejsza lekcja: „Życie Kościoła”

10.30am Apel Misyjny *Marek Smalec*

11.00am Uwielbienie Boga
kazanie: „Boże Arcydzielo”
Pr Trent Martin

*dary: Doroczne Dary Ofiarności**
**zobacz: strona 3*

9.30am Bible Study *in small groups*
this quarter: “1 an 2 Thessalonians”
today's topic: “Church Life”

10.30am Mission Appeal *Marek Smalec*

11.00am Divine Service
sermon: “God’s Masterpiece”
Pr Trent Martin

*offering: Annual Sacrifice Offering**
**see page 6*

Dyżury

Prowadzenie Sz. Sobotniej: Marek Smalec
za tydzień: E i B Kot

Dyżurny Starszy Zboru: Rodney Horne

Koordinator Nabożeństwa: Tomek Korosteński
za tydzień: Rachelka Grochocka

Koordinator muzyki: Ania Selent
za tydzień: Rachelka Grochocka

Tłumaczenie kazania: Zbyszek Jankiewicz
za tydzień: Ela Kot

Piątkowe zebrania nauczycieli o 7pm

14.9.12 Cezary Niewiadomski

Uwaga: Proszę zawsze sprawdzać swoje dyżury

On Duty

Sabbath School Leading: Marek Smalec
next week: E & B Kot

Elder on duty: Rodney Horne

Worship Coordinator: Tomek Korosteński
next week: Rachel Grochocki

Music Coordinator: Anna Selent
next week: Rachel Grochocki

Sermon translation: Zbyszek Jankiewicz
next week: Elizabeth Kot

Friday’s Teacher’s meetings @ 7pm

14.9.12 Cezary Niewiadomski

Attention: Please always check your own roster

Plan usługiwania

Upcoming Sabbath Preachers



8.09.12: Pr Trent Martin *Youth Pastor*

15.09.12: Sis Nadia Widuch *Church Elder, Wantirna Church*

22.09.12: Pr Jan Krysta

29.09.12: Pr Danijela Trajkov *Women’s Ministries Director, Vic. Conference*

6.10.12: Pr Stenio Gungadoo/Pr Roman Chalupka

13.10.12: Bro Tim Bikicki

20.10.12: Pr Andrew Kapusi *Pastor of Burwood Adventist Community Church*

29.10.12: Pr Roman Chalupka *Pastor of Dandenong Polish-Australian Church*

Zachody słońca

Dzisiaj **6:04pm**

Piątek za tydzień **6:09pm**

Sunset times

Tonight **6:04pm**

Next Friday **6:09pm**



obecność w ubiegły Sabat

last Sabbath attendance

210

Informacje dla Zboru

Zakończenie Tygodnia Modlitwy dzisiaj, 8 września



Lunch z okazji Sabatu Młodzieży dzisiaj, 8 września

Zaraz po nabożeństwie zapraszamy wszystkich zborowników i gości na wspólny obiad. Będzie zapewne bardzo smaczny, bo niewątpliwie wszyscy o to zadbaliśmy! Wspólny posiłek to doskonała okazja do społeczności wraz z innymi wierzącymi.



Program młodzieżowy dzisiaj, 8 września

Po obiedzie młodzież spotyka się ze swoim pastorem, Trent Martin, i zaprasza na to spotkanie wszystkich chętnych. Program nie będzie tłumaczony na j.polski.

Zebranie Rady Zboru jutro Niedziela 9 września, godzina 6pm

Zebranie Zborowe za tydzień Sobota 15 września, godzina 5 pm.

W następnym tygodniu, 15 września spotkamy się na zebraniu zborowym. Dla tych z nas, którzy nie są zaznajomieni z tego rodzaju zebraniem – są one otwarte dla wszystkich członków Kościoła. Są okazją dla zborowników usłyszeć od starszych zboru o sprawach, z którymi kościół musi się zmierzyć, ale najważniejsze jest to, że dają one zborownikom możliwość wypowiedzenia się i wyrażenia swoich opinii na temat tych spraw.

Jeśli jesteś nowo ochrzczonego członkiem, zachęcamy, abyś uczestniczył w zebraniu. Jeśli jesteś członkiem, ale nie uczestniczyłeś w tych spotkaniach – dołącz do nas.

Doroczne Dary Ofiarności Misja Globalna dzisiaj, 8 września

In Matthew 24:14 czytamy: *“I będzie głoszona ta ewangelia o Królestwie po całej ziemi na świadectwo wszystkim narodom, i wtedy nadejdzie koniec”.*

Jako adwentyści dnia siódmego, tęsknimy za powrotem Jezusa, który zakończy wszystkie cierpienia, wojny i wszelkie zło.

Ale to nie nastąpi, aż cały świat usłyszy Ewangelię. Czy wiesz, że istnieją jeszcze 24 kraje lub obszary świata, gdzie nie ma kościołów ADS? A czy wiesz, że jest 20 krajów, w których na jednego adwentyście przypada więcej niż 100.000 nie-adwentyistów? A czy wiesz, że istnieją społeczności, miasta, i wioski na całym świecie, gdzie nie można znaleźć grupy adwentyistów, aby razem z nimi czcić Boga? Dzisiejsze dary wspomogą Misję Globalną w niesieniu ewangelii do takich właśnie obszarów świata.

Każdy cent pójdzie na pomoc w zakładaniu nowych grup wierzących w nieodkrytych terenach.

Apel: Twoje ofiary dzisiaj pomogą zanieść przesłanie o nadziei w Jezusie do niedostępnych obszarów świata, a także pomogą nam postawić jeden krok naprzód, aby powiedzieć światu o Jezusie. *Dziękujemy za ofiarną pomoc w budowaniu Królestwa Bożego i w przyspieszeniu Jego przyjścia.*

Peter Lynch, Chief Financial Officer, Vic. Conference



Nie zaklejajmy kopert ...

w które wkładamy dary na specjalne projekty. Jest to prośba od osób, które liczą nasze dary.

Niezaklejona koperta = ułatwiona praca. *Dziękujemy za współpracę!*

Garage Sale już niedługo!

Czekamy na prawdziwie wiosenną pogodę, aby po długiej, prawdziwie zimowej przerwie rozpocząć następny sezon naszej działalności. Drodzy zborownicy, podczas porządków wiosennych na pewno znajdziecie coś dla nas. Jeśli tak – trzymajcie te skarby w swoim domu aż do chwili Garage Sale, gdyż nie mamy miejsca do przechowywania czegokolwiek. Nasz magazyn jest tak wypełniony rzeczami, że trudno otworzyć drzwi do niego.

Z góry dziękujemy za wszelkie darowizny! Tabita

Wiosenny Koncert Muzyki Pięknej 15 września, 8pm

w Adventcare Whitehorse (Coronella)

Wykonawcy: The Ring Family (instrumenty dęte, flet i śpiew), Merv Preusker (puzon), Jacinth Powell (wiolonczela), Wendy Hansen i George Tasker (śpiew), Kinglsey Wood (flugel), Josh Potts i trio skrzypcowe, Karen Wood, Judy Bottrell i Romney King (pianino).

Będzie zebrana kolekta na cele godne wsparcia.

Dzień Dziecka UWAGA!

Niedziela 28 października

Z wdzięcznością przyjmujemy ochotników do współpracy! Jeśli chcesz pomóc, skontaktuj się z koordynatorem, Piotrem Grochockim lub Rachelką. Możesz liczyć na radość i błogosławieństwo wynikające z tej służby.



Polskie audycje radiowe

programu etnicznego
radia 3ZZZ (FM 92.3MHz)
środy, 10 pm–11pm



Czy rozumiem Modlitwę Pańską?

Czy powinienem mówić **Ojcze**, jeśli nie zachowuję się tak, jak syn.

Czy powinienem mówić **nasz**, jeśli zanurzam się w swoim egoizmie.

Czy powinienem mówić **który jesteś w niebie**, jeśli myślę tylko o rzeczach ziemskich.

Czy powinienem mówić **niech się święci imię Twoje**, jeśli Go nie szanuję.

Czy powinienem mówić **niech przyjdzie królestwo Twoje**, jeśli jestem zbyt zajęty sprawami materialnymi.

Czy powinienem mówić **niech się stanie wola Twoja**, jeśli nie przyjmuję tego, co bolesne.

Czy powinienem mówić **chleba naszego powszedniego daj nam**, jeśli nie troszczę się o głodnych.

Czy powinienem mówić **przebacz nam nasze winy**, jeśli w sercu mam gniew do swego brata.

Czy powinienem mówić zachowaj **nas od złego**, jeśli nie chcę walczyć ze złem.

Czy powinienem mówić **Amen**, jeśli nie przyjmuję poważnie słów modlitwy „Ojcze Nasz”. *Autor nieznanym*

Słowo od Pastora

Jaką wartość ma nasze ciało?

od pastora Stenio

Wiele ludzi poświęca dużo wysiłku i środków finansowych na zbadanie składu ciała ludzkiego (przed rozkładem), i jego wartości (albo bezwartościowości).

Przy obliczaniu składu chemicznego i mineralnego organizmu człowieka, który rozbija się następująco: 65% tlenu, 18% węgla, 10% wodoru, 3% azotu, 1,5% wapnia, 1% fosforu, 0,35% potasu, 0,25% siarki, 0,15% sodu, 0,15% chloru, 0,05% magnezu, 0,0004% żelaza, 0,00004% jodu, dochodzimy do sumy AUS \$ 1,10.

Najcenniejszą posiadłością jest nasza skóra, na zbadanie wartości której japończycy poświęcili wiele czasu i funduszy.

Metoda opracowana w celu zmierzenia powierzchni ludzkiej skóry, a używana przez Państwowy Instytut Żywnienia w Tokio, polega na nałożeniu warstwy mocnego, cienkiego papieru na każdy skrawek ciała nagej osoby. Po wyschnięciu, papier zostaje ostrożnie zdjęty i pokrojony na małe kawałki, których powierzchnia jest następnie skrupulatnie dodana. W ten sposób obliczona zostaje całkowita powierzchnia skóry.

Obliczono więc tą metodą, że przeciętny człowiek jest dumnym posiadaczem od czternastu do osiemnastu stóp kwadratowych (1,3 – 1,7m² skóry), w zależności od wzrostu, wagi i rozmiaru biustu.

Opierając wartość skóry na cenie sprzedaży skóry wołowej, co wynosi około 0,25 dolarów za stopę kwadratową, wartość skóry przeciętnego człowieka wynosi około AUS \$ 4,00.

Sposób, w jaki Bóg patrzy na człowieka - w kategoriach synostwa zaoferował nam w Wcielenia Pana Jezusa Chrystusa, uwzględnił tę wartość w akcie stworzenia i w naszym powołaniu do stania się uczestnikami Boskiej natury, i synami i córkami przez adopcję.

Czy nie jesteśmy szczęśliwi, że w porównaniu z oceną tego świata, w oczach Ojca Niebieskiego jesteśmy warci o wiele więcej?

Co za silny i dobry powód, by oddawać cześć naszemu Bogu Stwórcy każdego dnia?



8.09.12	Sabat/Sabbath	Sabat Młdziej/Youth Sabbath Zakończenie Tygodnia Modlitwy Wspólny obiad/Church Lunch Afternoon Program with Pr Trent
9.09.12	Niedziela/Sunday	Zebranie Rady Zboru/Board Meeting
11.09.12	Wtorek	Klub Seniora "Maranata"
14.09.12	Piątek/Friday	Zebranie nuczycieli/Teachers' Meeting
15.09.12	Sobota/Saturday	Zebranie Zborowe/Business Meeting Wiosenny Koncert Muzyki Pięknej/Spring Concert <i>Coronella</i>
22.9–7.10.12	2 tygodnie/2 weeks	Wakacje szkolne/School Vacations
7.10.12	Niedziela/Sunday	Zmiana czasu na letni/Daylight saving start
13–14.10.12	Saturday-Sunday	Leadership Training Seminar (Women's Ministries) <i>Nunawading</i>
28.10.12	Niedziela/Sunday	Dzień Dziecka/Kids Fun Day
18.11.12	Niedziela/Sunday	Polish Festival <i>Federation Square, Melbourne</i>
2.12.12	Niedziela/Sunday	Polskie Targi–Dom Polski Syrena/Polish Fair <i>Rowville</i>
11.05.13	Saturday-Sunday	Dorcas' Mother's Day Charity Concert

It's a Girl! Congratulations



to
Elizabeth & Bogusław Kot upon the birth
of a
beautiful Granddaughter!

Ellena Kot
born Sunday 2nd of September 2012
at 9.11am; 3,6kg, 51cm
to Damian & Kasia Kot

Serdeczne Gratulacje dla
rodziców Ellenki - Damiana i
Kasi Kot,
dla dziadków - Eli i Bogusia
i dla całej rodziny.

Sympathy

Nasze szczere, pełne miłości
wyrazy współczucia płyną do naszego
brata **Jano Ciz**, i całej rodziny
i przyjaciół, z powodu śmierci jego mamy, która zmarła
w ubiegłym tygodniu, w Słowacji.

Jano Ciz's Mother passed away last week, in Slovakia.
Our condolences are extended to Jano and his whole family.
Please, keep them in your prayers.



Church Life

End of Week of Prayer today



Youth Sabbath Potluck today, September 8

You are all invited to join us for the Pot Luck Lunch after Divine Service today.

Come Hungry... Leave Happy...

Lunch is excellent venue to fellowship with other believers!



Afternoon Youth Program today, September 8

After lunch, the youth will meet with pastor Trent and they invite everybody to come.

The program will not be translated into Polish.

Board Meeting tomorrow Sunday, 9 September, 6 pm

Business Meeting next week Saturday, 15 September, 5 pm

We are going to take some time to connect with our church. Next evening, on 15 September we will hold a church business meeting.

For those of you not familiar with meetings – they are open to all members of the church. They provide an opportunity for members to hear from our church elders about items the church needs to deal with. Most importantly – they allow you the opportunity to provide feedback about those items.

If you are newly baptised, we encourage you to come out and participate. If you've been a member for years, but haven't attended a business meetings recently – join us.



Life is fragile. Handle it with PRAYER

E.C. McKenzie Quotes

Annual Sacrifice Offering today, September 8

Global Mission

In Matthew 24:14, it says: *And this gospel of the kingdom shall be preached in all the world for a witness unto all nations; and then shall the end come.*

As Seventh-day Adventists we long for Jesus to come and end all the suffering, to end all the wars, to end all the evil. But that day will not come until all the world has been told the gospel story. Do you know that there are still 24 countries or areas of the world where there are no Seventh-day Adventist churches? And did you know that there are 20 countries where for every one Adventist you have more than 100,000 who are not Adventists? And did you know that there are communities, towns, and villages around the world where you cannot find a group of Adventists to worship with even if you wanted to?

Today's offering will help Global Mission carry the gospel to the unreached people and areas of the world. Every cent given for the Annual Sacrifice offering goes to help start new groups of believers in unreached areas.

Appeal: Your offerings today can help carry a message of hope in Jesus to an unreached area of the world. Your offering can help us take one step forward in telling the world about Jesus.

Thank you for your sacrificial support to help build God's Kingdom and hasten His coming.

Peter Lynch, Chief Financial Officer, Vic. Conference



Do not seal the yellow envelopes ... in which we put our offering. This is a request from the people who count the offering. Not sealed envelope = easier job. *Thank you for your cooperation!*

Garage Sale coming soon!

We look forward to a true spring weather. After that long winter break we truly want to start the next season of our business. Dear Church Members, during Spring-Cleaning you will definitely find something for us. If so, keep these treasures in your home until the Garage Sale day, because we do not have space to store anything. Our warehouse is so full of things that it is difficult to open the door to it. *Thank you in advance for any donations!* Dorcas

Kids Fun Day – Please Note:

Sunday, October 28

We are still inviting all who want to be involved in either organizing or helping to run various activities or services on that day.



Conference Notices

Spring Concert Of Beautiful Music 15 September, 8pm

at Adventcare Whitehorse (Coronella)

Performers include: the Ring Family (brass, flute and voice), Merv Preusker (trombone), Jacinth Powell (cello), Wendy Hansen and George Tasker (voice), Kingsley Wood (flugel), Josh Potts and String Trio, Karen Wood, Judy Bottrell and Romney King (piano).

A collection will be taken for worthy causes.

Challenging The Lord's Prayer

I cannot say **our** if I live only for myself.

I cannot say **Father** if I do not endeavor each day to act like His child.

I cannot say **who art in heaven** if I am laying up no treasure there.

I cannot say **hallowed be Thy name** if I am not striving for holiness.

I cannot say **Thy Kingdom come** if I am not doing all in my power to hasten that wonderful event.

I cannot say **Thy will be done** if I am disobedient to His word.

I cannot say on earth as **it is in heaven** if I will not serve Him here and now.

I cannot say **give us this day our daily bread** if I am dishonest or seeking things by subterfuge.

I cannot say **forgive us our trespasses** if I harbor a grudge against anyone.

I cannot say **lead us not into temptation** if I deliberately place myself in its path.

I cannot say **deliver us from evil** if I do not put on the whole armor of God.

I cannot say **thine is the Kingdom** if I do not give the King the loyalty due him from a faithful subject.

I cannot say **the power** if I fear what others may do.

I cannot say **the glory** if I am seeking honor only for myself.

I cannot say **forever** if the horizon of my life is bounded by the things of today. *Author Unknown*

From Pastor's Desk

How Much Is The Body Worth?

from Pastor Stenio

A great number of people have spent a great deal of human and financial resources calculating the composition of, prior to the decomposition of, and the worth, or worthlessness of, the human body.

When calculating the chemical and mineral composition of the human body, which breaks down as follows: 65% Oxygen, 18% Carbon, 10% Hydrogen, 3% Nitrogen, 1.5% Calcium, 1% Phosphorous, 0.35% Potassium, 0.25% Sulphur, 0.15% Sodium, 0.15% Chlorine, 0.05% Magnesium, 0.0004% Iron, 0.00004% Iodine we arrive to a total of AUS \$1,10.

Our most valuable asset is our skin, which the Japanese invested their time and money in measuring.

The method the Imperial State Institute for Nutrition at Tokyo developed for measuring the amount of a person's skin is to take a naked person, and to apply a strong, thin paper to every surface of his/her body.

After the paper dries, they carefully remove it, cut it into small pieces, and painstakingly total the person's measurements.

Cut and dried, the average person is the proud owner of fourteen to eighteen square feet of skin, with the variables in this figure being height, weight, and breast size.

Basing the skin's value on the selling price of cowhide, which is approximately \$.25 per square foot, the value of an average person's skin is about AUS \$4.00.

The way in which God looks at man - in terms of the sonship offered us in the Incarnation of the Lord Jesus Christ, implied in the act of creation and in our calling to become partakers of the divine nature, to become sons and daughters by adoption.

Are we not happy to know that compared with this World's evaluation we are of a greater prize to our Heavenly Father? What a strong and good reason to praise our Creator God on a daily basis?



*If you
Turn Back,
I will
Take You Back.*

Jeremiah 15:19

Happy
Birthday

last week: Milena Paradowska 2.9
Tsion Tesema 4.9
Jano Ciz 7.9

next week: Rodney Horne 9.9
Małgosia Kelly 9.9
Darek Groncki 10.9
Tim Łuszczak 11.9
Staszek Kuc 12.9
Michelle Patryarcha 12.9
Sławek Postek 12.9
Stefan Wasilewski 13.9
Ryszard Wdzięczkowski 15.9



Biuletyn:

Editor: Grace Jankiewicz 9700 2782 0418 595 414 graciela6@gmail.com
Print: Henry Wawruszak

Bulletin:

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu - do wtorku, 9 pm

Bulletin notices deadline 9 pm Tuesday

Do twoich usług:

Pastor Zboru: Pr Craig Gillis 0408 417 785
Pastor Młodzieży: Trent Martin 0423 475 658

In Your Service:

Church Pastor: Pr Craig Gillis 0408 417 785
Youth Pastor: Trent Martin 0423 475 658

Kontakty/Linki:

Polski Kościół ADS / Polish SDA Church - Dandenong 03 9793 4007 www.dandypolish.org.au
Polski Kościół ADS - Oakleigh 03 9569 0841
Polski Kościół ADS - Wantirna 03 9887 0869
Kościół ADS w Polsce www.advent.pl
Kościół ADS - Warszawa Centrum www.adventysci.waw.pl
Victorian Conference vic.adventist.org.au
Victorian Youth <http://www.vicyouth.com/>
Seventh-day Adventist Church South Pacific adventist.org.au
The Official Site of the Seventh-day Adventist Church www.adventist.org
Adventist Mission www.global-mission.org
Sabbath School Network www.ssnet.org

Contacts/Links:

Życzymy wszystkim radosnego Sabatu
Happy Sabbath to All!